

KRZYSZTOF PENDERECKI

QUARTETTO
PER ARCHI

PARTITURA

SKRÓTY I SYMBOLE

ABBREVIATIONS AND SYMBOLS

ABKÜRZÜNGEN UND SYMBOLE

A — arco		
Pz — pizzicato		
N — normale		
c. l. — col legno		
s. p. — sul ponticello		
s. v. — senza vibrato		
x — legno battuto		
X	bardzo szybkie i nie rytmizowane tremolo	very rapid non-rhythmicized tremolo
↑	najwyższy dźwięk instrumentu (nieokreślona wysokość)	highest note on the instrument (indefinite pitch)
↑↑↑↑↑↑↑↑	grać między podstawkiem a strunikiem (na jednej, dwóch, trzech, czterech strunach)	play between bridge and tailpiece (on one, two, three, four strings)
→	grać na struniku (arco)	play on tailpiece (arco)
Γ Π	efekt perkusyjny: uderzyć otwartą dłonią lub palcami w struny (sul tasto)	percussion effect: strike the strings with the open palm of the hand or fingers (sul tasto)
𝓕 Φ	efekt perkusyjny: uderzyć w górną płytę skrzypiec żabką lub czubkami palców	percussion effect: strike the upper part of the sounding board of the violin with the nut or the finger-tips
~~~~~	molto vibrato	molto vibrato
~~~	bardzo wolne vibrato w obrębie ćwierćtonu, uzyskane przez przesuwanie palca	very slow vibrato with a $\frac{1}{4}$ -tone interval produced by sliding the finger
senza arco —	wprawić strunę w drganie przez mocne postawienie palca z równoczesnym trylowaniem	set the string in vibration by pressing it strongly with the finger, with simultaneous trilling
Czas trwania dźwięku określa długość linii poziomej następującej po nucie.	The duration of the note is indicated by the length of the horizontal line which follows it.	The tempo is determined by the duration of individual one-second sections. Deviations from this tempo within the limits from 0,8'' to 1,4'' for each section are admissible, depending on the first violinist's choice.
Tempo określone jest czasem trwania poszczególnych odcinków sekundowych. Zależnie od uznania pierwszego skrzypka dopuszczalne są odchylenia od tego tempa w granicach od 0,8 do 1,4 sek. dla każdego odcinka.	Tondauer bestimmt durch die Länge der Horizontale nach der Note.	Tempo angegeben durch die Zeitdauer der einzelnen Sekundenabschnitte. Je nach dem Ermessen des ersten Geigers Abweichungen von diesem Tempo für jeden Abschnitt in Grenzen von 0,8 bis 1,4 Sekunde zugelassen.

Julianowi Zarzyckiemu

QUARTETTO

Krzysztof Penderecki
(1960)

VII

Musical score for strings VII, VIII, VI, and VC. The score consists of four staves. The first staff (VII) has a note at 0" and a dynamic instruction "ff sempre". The second staff (VIII) has dynamics "senza arco trum... simile" and "ff sempre". The third staff (VI) has dynamics "ff sempre" and "senza arco sul C trum... simile". The fourth staff (VC) has dynamics "senza arco trum... simile" and "ff sempre". The time axis is marked from 0" to 15".

VI

VC

Musical score for strings V, IV, III, and II. The score consists of four staves. The first staff (V) has a dynamic "ff sempre". The second staff (IV) has a dynamic "ff sempre". The third staff (III) has a dynamic "ff sempre". The fourth staff (II) has a dynamic "ff sempre". The time axis is marked from 20" to 30".

Musical score page 30, measures 35 to 45. The score consists of four staves. Measure 35 starts with a rest followed by eighth-note patterns. Measure 36 features sixteenth-note patterns with dynamic markings like p_2 and bz . Measures 37-38 continue with sixteenth-note patterns. Measure 39 includes a bass clef change and sixteenth-note patterns. Measures 40-41 show eighth-note patterns. Measure 42 concludes with sixteenth-note patterns. Measure 43 begins with a bass clef and sixteenth-note patterns. Measure 44 ends with sixteenth-note patterns. Measure 45 concludes with a bass clef and sixteenth-note patterns.

Musical score page 30, measures 50 to 60. The score consists of four staves. Measures 50-51 feature sixteenth-note patterns with dynamic markings like p_2 and bz . Measures 52-53 continue with sixteenth-note patterns. Measures 54-55 show eighth-note patterns. Measures 56-57 conclude with sixteenth-note patterns. Measures 58-59 begin with a bass clef and sixteenth-note patterns. Measure 60 concludes with sixteenth-note patterns.

VII I

VII II

VI

VC

0'' 1'' 2'' 3'' 4'' 5'' 10'' 15''

20'' 25'' 30''

20"

25"

30"

35"

40"

45"

A page of musical notation for a multi-instrument ensemble, likely woodwind or brass, featuring five staves. The notation includes various dynamic markings such as 'f', 'p', 'b', 'bp', 'Pz', and 'x'. The page is numbered 50'' at the bottom left, 55'' at the bottom right, and 60'' at the bottom far right.

VNI
VNII
VI
VC

Pz *A spicc.* *Pz* *A spicc.*

0" 1" 2" 3" 4" 5" 10" 15"

VNI
VNII
VI
VC

A spicc. *Pz* *x* *s.p.* *c.l.* *Pz* *N* *Pz* *A* *x* *A s.p.* *spicc.* *Pz* *A s.p.* *spicc.* *Pz* *A s.p.* *spicc.* *Pz* *N* *A*

20" 25"

Musical score page 35 to 45. The score consists of six staves. Key markings include $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{C} \# \text{D}$, $\text{E} \# \text{F}$, and $\text{A} \# \text{B}$. Measure 35 starts with Pz and N on the first staff. Measures 36-37 show A and spicc. on the first staff. Measure 38 has x on the first staff. Measures 39-40 show Pz and A on the first staff. Measure 41 has A and s.p. on the first staff. Measures 42-43 show AN and spicc. on the first staff. Measures 44-45 show c.l. and A on the first staff.

Musical score page 50 to 60. The score consists of six staves. Key markings include $\text{F} \# \text{A}$, $\text{G} \# \text{B}$, $\text{C} \# \text{D}$, $\text{E} \# \text{F}$, and $\text{A} \# \text{B}$. Measure 50 starts with Pz and A on the first staff. Measures 51-52 show Pz and A on the first staff. Measures 53-54 show ff and A on the first staff. Measures 55-56 show f and A on the first staff. Measures 57-58 show f and A on the first staff. Measures 59-60 show f and A on the first staff. Measure 50 has pp and mf on the second staff. Measures 51-52 have pp and f on the second staff. Measures 53-54 have ff and f on the second staff. Measures 55-56 have f and f on the second staff. Measures 57-58 have f and f on the second staff. Measures 59-60 have f and f on the second staff. Measure 50 has p and c.l. on the third staff. Measures 51-52 have f and c.l. on the third staff. Measures 53-54 have ff and c.l. on the third staff. Measures 55-56 have f and c.l. on the third staff. Measures 57-58 have f and c.l. on the third staff. Measures 59-60 have f and c.l. on the third staff.

Vn I
Vn II
Vi
VC

0'' 1'' 2'' 3'' 4'' 5'' 10'' 15''

20'' 25'' 30''

20" 25" 30"

35" 40" 45"

50" 55" 60"

A

fff fff fff fff fff fff

vn I Pz b.p.

f

Pz b.p.

c.l.

f

Pz

pp

A s.p.

x

f

A s.p.

ff

N

Vn II

b.p.

x

p

K

mf

A s.p.

ff

N

VI

b.p.

f

K

f

A s.p.

ff

N

VC

Pz

f

0" 1" 2" 3" 4" 5" 10" 15"

fff

fff

fff

fff

con sord.

s.p. tr. simile

pppp

p

mf

p

p

pp

20" 25" 30"

N

con sord. A

con sord. sul E

con sord. sul C

PPPP

PPPP

35"

40"

45"

45"

c.l.

pp

ffff

ffff

ffff

ffff

50"

55"

60"

60"

vn I

vn II

VI

VC

0" 1" 2" 3" 4" 5" 10" 15"

N

s.p.

N

ff

s.p.

N

sub. pp

s.v

c.l. N

ff

A s.p.

sub. pp

N

sub. pp

N

sub. pp

20" 25" 30"

A musical score page featuring five staves. The top three staves have wavy lines above them. Measure 35 starts with a wavy line. Measure 36 begins with a horizontal line. Measures 37-38 show a wavy line. Measures 39-40 show a horizontal line. Measures 41-42 show a wavy line. Measures 43-44 show a horizontal line. Measure 45 ends with a wavy line.

Measure 35: *s.p.*, *s.v.*

Measure 36: *s.p.*, *s.v.*

Measure 37: *s.p.*, *s.v.*

Measure 38: *s.p.*, *s.v.*

Measure 39: *s.p.*, *s.v.*

Measure 40: *s.p.*, *s.v.*

Measure 41: *s.p.*, *s.v.*

Measure 42: *s.p.*, *s.v.*

Measure 43: *s.p.*, *s.v.*

Measure 44: *s.p.*, *s.v.*

Measure 45: *s.p.*, *c.l.*

Measure times: 35", 40", 45"

A musical score page featuring four staves. The top staff has a fermata symbol above it. Measure 50 starts with a fermata. Measure 51 begins with a wavy line. Measures 52-53 show a wavy line. Measures 54-55 show a horizontal line. Measures 56-57 show a wavy line. Measures 58-59 show a horizontal line. Measure 60 ends with a wavy line.

Measure 50: *sul E*, *f*, *PPP*

Measure 51: *sul A*, *PPP*

Measure 52: *PPP*

Measure 53: *PPP*

Measure 54: *PPP*

Measure 55: *PPP*

Measure 56: *PPP*

Measure 57: *PPP*

Measure 58: *PPP*

Measure 59: *PPP*

Measure 60: *PPP*

Measure times: 50", 55", 60"